



Stage de chant avec Lorenzo Valera et Laila Sage 24-25 novembre 2018, Fay-sur-Lignon

Voyage dans les polyphonies de tradition orale en Italie

"L'Italie est une terre aux mille voix, certaines sévères et douloureuses, d'autres extrêmement archaïques : aucune ne correspond à notre idée de la "bella arte" de la chanson. Et pourtant, un sentiment ancien, une culture locale de la beauté, sont arrivés jusqu'à nous dans chaque région". (Alan Lomax)

Stage d'initiation au chant populaire italien à travers des morceaux représentatifs du répertoire traditionnel avec les techniques d'interprétation qui lui sont propres. Les différentes voix et les techniques vocales seront transmises au travers d'exercices et de jeux qui ne supposent aucune connaissance théorique de la musique.

Le « feu du chant » : la méthode

La méthode passe par le corps et l'imitation pour re-trouver le plaisir du chant, à la découverte de la polyphonie. Beaucoup d'importance est donnée à la mise en place d'un climat de confiance, dans lequel l'erreur est accueillie comme passage indispensable pour dépasser les insécurités qui empêchent la voix de s'exprimer avec fluidité.

Nous proposons une approche participative, attentive et responsable :
le chant est un feu que chacun-e a la responsabilité d'alimenter ;
le « *Chanter-ensemble* », l'écoute qui permet à chacun de trouver sa place au sein de groupe, puis la respiration, l'émission, l'intonation et l'intention.

Une partie fondamentale de la transmission concerne la dimension historique, sociale et fonctionnelle dans lesquels les chants ont pris forme et ont été chantés. Le parcours prévoit des moments d'écoute et de discussion autour d'enregistrements originaux et d'interprétations différentes des chants proposés.

Les passeurs de chants

Laila Sage

Voyageuse du monde et gitane musicale, elle se nourrit avec passion et insatiable curiosité des traditions musicales des pays où elle pose ses valises. En Italie, où elle vit pendant 9 ans, elle découvre la tradition polyvocale avec la chorale de chant populaire *Voci di Mezzo* dirigée par Angelo Pugolotti, élève de Giovanna Marini. Avec Lorenzo Valera, elle fonde le quartet vocal *Tez* et *Cantarei* qui placent au cœur de leur répertoire la tradition orale italienne et européenne, prêtant l'oreille aux langues minoritaires et aux chants sociaux et de lutte.

En 2015 et 2016, sa curiosité la porte au sud du monde, entre Chili, Argentine, Pérou et Bolivie. Nourrie de la tradition musicale sud-américaine elle organise une tournée de stage et concerts en Europe avec le musicien argentin, Gustavo Berjeli. Elle co-anime à Valparaiso au groupe d'art-thérapie, *Lotus de Verano*, avec des femmes victimes de violences domestiques.

De retour en Europe, elle reprend ses projets de transmission du chant polyphonique en l'ouvrant à de nouveaux publics (adolescents, groupes parents-enfants). Elle poursuit son apprentissage notamment auprès d'Emmanuel Pesnot qui l'accompagne depuis juillet 2016. Elle est investie dans différents spectacles : les trios *Curmaia* et *Échos de galerie* autour des chants de la mine ; le spectacle *le Chant des Grenouilles*, conférence chantée sur l'Unité d'Italie. En 2018, elle participe aux festivals *Les Rencontres chantées du Galeison*, *Les Suds de Arles*, *Il Richiamo della Foresta* en Val d'Aoste. Elle continue de se passionner plus largement aux usages communautaires, thérapeutiques et énergétiques de la voix.

Lorenzo Valera

Guitariste et accordéoniste, passionné depuis toujours par le chant populaire, il construit ses premières armes vocales en 2001 avec Angelo Pugolotti, élève de Giovanna Marini et chef de chœur de *Voci di Mezzo*.

Il participe à de nombreux concerts en Italie et à l'étranger et contribue à fonder l'association culturelle du même nom. Par la suite, il approfondit les techniques et les répertoires polyphoniques régionaux du monde grâce à différents stages et rencontres lors de ses voyages, entre autres avec Giovanna Marini, Camilla Barbarito, Beatrice Volpi, De' Soda Sisters (Italie) ; Audrey Peinado, Régis Latapie, Manu Theron (Occitanie) ; Gustavo Berjeli (Amérique du Sud) ; Nadia Ammour (Kabylie) ; Muriel Chiaramonti (Corse et occitanie) ; Jovica Jovic (Balcans).

Il a chanté dans de nombreuses formations de chant polyphonique : *Tez* (avec Laila Sage), *Cantarei* (avec Silvia Rusignuolo et Livia Barmbilla), *Passamontagne* (avec Valentina Volonté), *Ammacunnà* (avec Angelo Pugolotti) et est membre et fondateur du collectif artistique *Pesci Piccoli*. A partir de 2011, il commence à transmettre, en tant que formateur, les chants et les techniques dans le cadre de cours hebdomadaires et de stages intensifs en Italie, en France et en Suisse : introduction au chant populaire, chant des montagnes, chants anarchistes, chants révolutionnaires du monde, ballades populaires, chants des rituels paysans, chants des femmes, berceuses, chants de travail, de prison, d'émigration et de fête...

En 2012 il fonde avec Angelo Pugolotti "*BovisaIncanta*", chorale du quartier Bovisa à Milan, qu'il anime en tant que chef de chœur jusqu'à fin 2015. En 2013 il fonde l'Association "*Passamontagne*", consacrée à la valorisation des activités développées tout au long des transhumances culturelles entre l'Italie, la France et la Suisse.

